

**Zeitschrift:** Arbido-B : Bulletin  
**Herausgeber:** Vereinigung Schweizerischer Archivare; Verband der Bibliotheken und der Bibliothekarinnen/Bibliothekare der Schweiz; Schweizerische Vereinigung für Dokumentation  
**Band:** 2 (1987)  
**Heft:** 4  
  
**Rubrik:** Terminkalender 1987/88 = Calendrier 1987/88

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Terminkalender 1987/88 - Calendrier 1987/88

1987

Juni	17.	Kantonale Bibliothekarentagung der Kantonalen Kommission für Gemeinde- und Schulbibliothek Zürich: "Computer und Leseförderung"	<b>Kloten</b>
	19.	Grundkurs für Schulbibliothekare, 1. Teil,	<b>Thalwil</b>
	24. - 26.	5. Österreichischer Dokumentationstag 1987: Information und Dokumentation am Arbeitsplatz, Weitere Informationen: AIT-Angewandte Informationstechnik, Hans-Sachs-Gasse 14/3; A-8010 Graz	<b>Graz</b>
	25. - 27.	5. Fachtagung der European Society for the Study of Cognitive Systems Weitere Informationen: Dr. G.J. Dalenoort, Institute für Experimental Psychology, University of Groningen, P.O.Box 14, NL-9750 AA Haren, Niederlande	<b>Bern</b>
Juli	01. - 03.	LIBER (Ligue des Bibliothèques Européennes de Recherche) Jahresversammlung, Organisation: Zentralbibliothek, Zähringerplatz 6, 8025 Zürich	<b>Zürich</b>
August März 1988	10. - bis	13. Kurs der ZB Zürich und der Kant. Kommission für nebenamtliche, Gemeinde- und Schulbibliothekare	<b>Zürich</b>
	17. - 22.	53rd IFLA-Council and General Conference: Library and Information Services in an Evolving World, Weitere Informationen: IFLA, P.O.Box 95312, NL-2509 CH The Hague, Niederlande	<b>Brighton</b>
	24. - 28.	First International Conference on Bibliometrics and Theoretical Aspects of Information Retrieval, Belgien Weitere Informationen: L.U.C., Algemeen Secretariat, International Conference, Universitaire Campus, B-3610 Diepenbeek, Belgien	<b>Diepenbeek</b>
September	02.	Vorstandssitzung VSB / Séance du Comité ABS	
	02. - 06.	Society of American Archivists, 51 annual meeting	<b>New York City</b>
	10. - 11.	VSA-Jahresversammlung,	<b>Schaffhausen</b>
	10. - 12.	VSB-Jahresversammlung / Assemblée générale de l'ABS,	<b>Disentis</b>
	10. - 12.	Bibliotheka '87 - Fachaussstellung für die Ausstattung und den Betrieb von Bibliotheken Weitere Informationen: Westfalenhalle GmbH, Presse und Information, Ausstellungen, Rheinlanddamm 200, 4600 Dortmund 1	<b>Dortmund</b>
	17.	Vorstandssitzung SVD	
	23. - 25.	Deutscher Dokumentartag 1987 Weitere Informationen: Deutsche Gesellschaft für Dokumentation e.V., Westendstr. 19, D-6000 Frankfurt am Main 1	<b>Bad Dürkheim</b>
Oktober	07. - 12.	39. Frankfurter Buchmesse Weitere Informationen: Ausstellungs- und Messe-GmbH des Börsenvereins des Deutschen Buchhandels, Postfach 2404, 6000 Frankfurt am Main 1	<b>Frankfurt am Main</b>
	12. - 15.	Deutscher Archivtag und Tag der Landesgeschichte,	<b>Frankfurt am Main</b>
	13. - 15.	EUSIDIC, Annual Conference	<b>Montreux</b>
	19. - 22.	10th Anniversary Essen Symposium 1987 "International Library Cooperation"	<b>Essen</b>
	19. - 23.	SVD-Kurs - 1. Teil	<b>Rheinfelden</b>
	19. - 27.	TELECOM '87, 5th World Telecommunication Forum Weitere Informationen: VDE-Zentralstelle Tagungen, Stresemannallee 15, D-6000 Frankfurt am Main 70	<b>Genf</b>

# ASD-GRD

FORMATION  
PERMANENTE

## SEMINAIRES 1987 DOCUMENTATION INFORMATION

Toute collectivité (publique ou privée), pour se développer, s'adapter, maintenir son acquis, a besoin d'information diverse. La question de sa maîtrise est de plus en plus d'actualité.

Avec le marketing et la publicité, la documentation est une des fonctions-clefs de l'entreprise.

Une enquête auprès des entreprises de Suisse romande a mis ce fait en évidence. L'absence ou la déficience de cette fonction peut avoir des conséquences préjudiciables.

Pour les chefs d'entreprise, comme pour les spécialistes de l'information et de la documentation (documentalistes, informaticiens, etc) et les utilisateurs, le GRD veut apporter les éléments d'une réflexion et d'une action nouvelle.

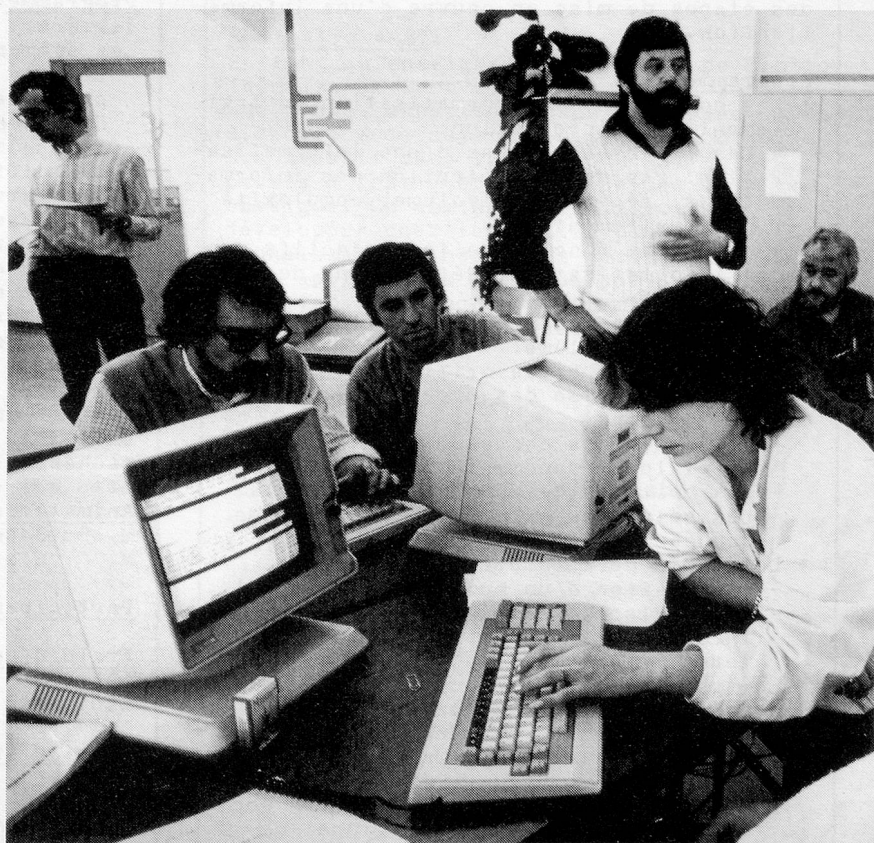


Photo: P. Michel - Suchy

Avril 1987

2-87

# INFORMATISATION DOCUMENTAIRE

Analyse fonctionnelle et  
cahier des charges d'un  
système documentaire

Séminaire de 3 jours  
17, 18 et 19 juin 1987  
Lausanne-Ecublens - EPFL

## Public:

Ce séminaire s'adresse aux cadres et responsables chargés de créer ou de réorganiser un système d'information documentaire d'entreprises ou de collectivités, ainsi qu'aux responsables de la gestion et de la diffusion d'information.

## Objectifs:

Apporter aux participants les outils et méthodes d'une étude de faisabilité (besoins/cahier des charges/coûts) et la définition des étapes de mise en oeuvre d'une informatisation.

## Programme:

- \* Les conditions d'informatisation du traitement de l'information:
  - Les caractéristiques d'une informatisation: rapidité d'obtention des informations, répétitivité, volume, complexité des traitements.
  - L'analyse fonctionnelle: objectifs de l'informatisation, définitions des produits.
- \* Le cahier des charges pour l'informatisation d'un problème:
  - Le contenu: étude critique de l'existant, analyse des procédures, analyse des besoins.
  - Le cahier des charges, premier élément du dialogue documentaliste-informaticien.
  - Les critères de choix des logiciels.
  - Les solutions externes: les bases de données privées.
- \* Les coûts de l'informatisation:
  - Préparation d'un budget prévisionnel.
  - Comparaison des solutions possibles: informatisation interne, serveur externe, micro-informatique
- \* Le lancement d'une informatisation docum.:
  - Les phases de lancement.
  - La formation du personnel.
  - informatisation et formation des utilisateurs.
  - intégration de l'informatisation documentaire dans le système global de l'entreprise et dans les réseaux existants.

## Animation:

Philippe MARTIN, Dr es sciences.  
Bureau Marcel Van Dijk - Paris/Bruxelles

Participants: 15 au maximum

## Frais d'inscription:

700.- frs pour les membres GRD/ASD  
800.- frs pour les non-membres

Délai d'inscription: 6 juin 1987

3-87

# ACCES AUX BASES DE DONNEES

Séminaire de 2 jours  
22 et 23 septembre 1987  
Berne - Radio Suisse SA

## Public:

Ce séminaire s'adresse à toute personne désirant s'initier dans la recherche documentaire informatisée.

## Objectifs:

Permettre aux participants d'acquérir une vue d'ensemble du monde "on-line" ainsi que d'expérimenter personnellement les possibilités de la recherche d'information interactive.

## Programme:

1er jour:

Les éléments du monde "on-line":

- Le rôle du producteur de bases de données publiques
- Expériences d'un producteur d'information suisse
- Les différents types de bases de données
- Les serveurs, leur rôle et leur but
- Les réseaux et les principes de la commutation par paquet
- Les moyens nécessaires à l'accès des services de banques de données
- Le futur du monde "on-line", nouveaux supports, nouvelles applications

2ème jour:

Initiation au langage d'interrogation DATA-STAR avec expérience personnelle de la recherche interactive.

## Animateurs:

M. D. Scherf, DATA-STAR Berne  
M. C. Gisiger, ATS Berne

Participants: 12 au maximum

## Frais d'inscription:

150.- Frs pour les membres ASD/GRD  
200.- Frs pour les non-membres.

Délai d'inscription: 12 septembre 87

# ANALYSE DOCUMENTAIRE

Séminaire de 2 jours  
Début novembre 1987  
Genève - BIT.

## Public:

Ce séminaire s'adresse à toute personne désirent se perfectionner dans l'analyse conceptuelle et l'indexation de documents et de questions de recherche.

## Objectifs:

- Il aidera les participants à:
- définir les objectifs des résumés informatifs, des index permutés, des thesauri et des listes d'autorité matière
  - rédiger des résumés informatifs
  - indexer des documents à l'aide de thesauri et de listes d'autorité matière
  - établir des stratégies de recherche

## Programme:

- \* Pré et post-coordination des sujets
  - vocabulaire contrôlé et vocabulaire non contrôlé
  - aspects linguistiques de l'emploi du langage naturel
  - index KWIC et KWOC
- \* Le résumé informatif
- \* L'indexation coordonnée
  - structure des thesauri
  - analyse et indexation de documents (exercices pratiques)
- \* La recherche interactive
  - principe de post-coordination des descripteurs et des termes non contrôlés
  - établissement de stratégie de recherche
  - recherches interactives dans les bases de données du BIT
- \* Le catalogue alphabétique de matières et l'indexation de collections:
  - exercices de catalogage avec vedettes matières.

## Animation:

Mme H. Neet, enseign. EBG et collab. auprès du BIT, Genève

Participants: 15 au maximum

## Frais d'inscription:

450.- frs pour les membres GRD/ASD  
525.- frs pour les non-membres

Délai d'inscription: (10 j. avant)

# Enseignants

## Séminaire 2-87:

Le Bureau Marcel van Dijk et ses animateurs ont collaboré plusieurs fois aux séminaires GRD. Ce bureau fait autorité sur le plan international en matière de conception, de mise en oeuvre et d'évaluation de système d'information et de documentation. Il est connu pour ses nombreuses publications et études. Pour les participants, chaque séminaire a été une expérience enrichissante et a permis un élargissement de la vision et de la compréhension d'un domaine de plus en plus important pour les entreprises et collectivités. Séminaires déjà donnés au GRD:

- Informatisation de la documentation
- Constitution et gestion de thesaurus
- Systèmes documentaires informatisés
- Promouvoir la documentation

## Séminaire 3-87:

Leader sur le plan européen, le diffuseur suisse Data-Star de Radio Suisse SA à Berne, offre quelques 45 millions de documents accessibles par les moyens de la télématique. Ainsi, entre autres banques de données, celle de l'ATS dans le domaine de l'information de presse est accessible sur les réseaux publics. Des spécialistes de ces deux institutions mettent ainsi leurs connaissances et leurs expériences dans la gestion et la diffusion de données au service d'un séminaire d'introduction spécialement préparé pour le GRD. Face à une demande importante ce séminaire est donné pour la deuxième fois cette année.

## Séminaire 4-87:

En tant qu'enseignante à l'Ecole de Bibliothèque de Genève, Madame Neet a acquis une grande expérience dans la présentation didactique de sujets bibliothéconomiques. Son travail dans le cadre du BIT lui a permis d'appliquer les principes qu'elle enseigne. Ce séminaire contribuera à développer chez les participants de solides connaissances théoriques vérifiées dans leur application pratique par de nombreux exercices. Le succès du premier séminaire donné en 86 en témoigne.

# Programme

## Autres séminaires en préparation:

Application de l'informatique à la gestion documentaire.  
Etudes de logiciels et matériels.  
Série de séminaires présentés sous forme de modules et degrés divers.

Créer une base de données  
Maîtrise de l'utilisation d'outils de création. Entraînement pratique sur micro-ordinateur et logiciel spécifique.  
3 jours

Thésaurus et sémantique documentaire  
Constitution et gestion de listes de mots-clefs (descripteurs contrôlés) pour l'indexation d'information dans les systèmes informatique.  
2 jours

Analyses des besoins d'information  
Techniques d'enquêtes, interviews, exploitation des résultats dans le but d'améliorer l'information dans l'entreprise.  
2 jours

## Collaboration internationale:

Un stage est à l'étude en association avec nos collègues du Groupe Rhône-Alpes de l'ADBS.

# INSCRIPTION

Bulletin d'inscription  
(photocopies si besoin)

Mme/Mlle/M. Prénom: \_\_\_\_\_

NOM: \_\_\_\_\_

FONCTION: \_\_\_\_\_

ENTREPRISE: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

NP/LIEU: \_\_\_\_\_

Tél.: \_\_\_\_\_

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Membre GRD/ASD | <input type="checkbox"/> Demande d'adhésion |
| <input type="checkbox"/> Membre ADBS    | (Indiv. 50.-fr/an.                          |
| <input type="checkbox"/> Non-membre     | Coll. 100.-fr/an)                           |

Je m'inscris au(x) séminaire(s):

No.: \_\_\_\_\_ Dates: \_\_\_\_\_

Titre: \_\_\_\_\_

No.: \_\_\_\_\_ Dates: \_\_\_\_\_

Titre: \_\_\_\_\_

No.: \_\_\_\_\_ Dates: \_\_\_\_\_

Titre: \_\_\_\_\_

Voir ci-contre les conditions spéciales offertes dans les cas d'inscriptions de plusieurs participants d'une même entreprise ou pour plusieurs cours.

L'inscription suppose l'acceptation des conditions ci-contre.

Date, timbre, signature:

A retourner à l'adresse ci-contre

14.04.87/MC/CJ

# Renseignements



## Frais d'inscription:

- \* Les prix d'inscription comprennent la participation au séminaire et le dossier de documentation.
- \* Une réduction financière sera accordée aux participants de plus d'un cours ou aux entreprises qui inscrivent plusieurs personnes à un même cours (ces avantages ne peuvent être cumulés) soit:
  - 100.- sur cours de 3 jours
  - 50.- sur cours de 2 jours (sauf 3-87)
- \* Les repas et les boissons des déjeuners sont à la charge des participants.
- \* animateur et participants prennent le déjeuner en commun.

## Modalités d'inscription:

1. Vous renvoyez l'inscription
2. Vous recevez une convocation personnelle avec les détails utiles
3. Les frais d'inscription sont payables à la réception de la facture

## Conditions:

- a. Dans le cas des séminaires avec un nombre de places limitées, la priorité est offerte aux membres du GRD et de l'ASD.
- b. Dans le cas d'une forte demande, la participation par entreprise est limitée à deux personnes.
- c. Les personnes ou sociétés qui demandent leur adhésion bénéficient des mêmes conditions que les membres GRD.
- d. En cas d'annulation d'inscription ou de demande de report de participation moins de 10 jours avant le début du stage, le 30% des frais d'inscription sera facturé.
- e. En cas d'inscription insuffisante ou en cas de force majeure, le GRD se réserve la possibilité d'annuler ou de reporter le stage.
- f. Les membres de l'ADBS(F) bénéficient des mêmes conditions que ceux du GRD.

## Evaluation et attestation:

Une évaluation du cours sera faite par les participants et une attestation de stage sera remise à chaque participant.

## Organisation, renseignements:

Groupe romand de l'Association Suisse de Documentation - GRD/ASD  
Formation Permanente  
p.a. Mme Monique Cleland  
CHUV - BDFM  
CH-1011 Lausanne  
Tél. prof. 021/41 43 83

Oktober	23.	Kantonekonferenz der SAB/GTB in Conférence des cantons du GTB/SAB à	Lenzburg Lenzbourg
November	02. - 06.	SVD-Kurs - 2. Teil	Rheinfelden
	04.	Vorstandssitzung VSB / Séance du Comité ABS	
	04.	Grundkurs für Schulbibliothekare - 2. Teil, im Pestalozzianum,	Zürich
	07.	Bezirkspräsidentenkonferenz, 0900-14/1500 Uhr,	Wetzikon
	12.	Vorstandssitzung SVD	
	23. - 27.	SVD-Kurs - 3. Teil,	Rheinfelden
<b>1988</b>			
März		VSA-Arbeitstagung	Bern
April		Shared resources, shared responsibilities: libraries and Western European studies in North America and Western Europe, FIRENZE/	
Mai	16.	Arbeitstagung der Stadt- und Gemeindearchivare der Schweiz	Lausanne
August	22. - 26.	11e Congrès international des archives,	Paris
Oktober	11. - 13.	EUSIDIC, Annual Conference,	Heidelberg

Meldungen für den Terminkalender (bis Ende 1988) sind an die Redaktion von ARBIDO-B erbeten. Les informations pour le calendrier (jusque fin 1988) sont à adresser à la Rédaction ARBIDO-B.

\*\*\*\*\*  
**Ausbildung und Weiterbildung - Formation et perfectionnement**  
 \*\*\*\*\*

### SVD-Einführungskurs 1987

#### *Information und Dokumentation im Betrieb* 61

Der Kurs wird im Park-Hotel am Rhein, 4310 Rheinfelden, in drei Teilen stattfinden:

- Teil 1: 19. - 23. Oktober
- Teil 2: 2. - 6. November
- Teil 3: 23. - 27. November

#### **Kursziele**

Der Kurs will den Teilnehmer in die Dokumentation einführen. Am Kursende soll der Teilnehmer aufgrund der vermittelten Grundlagen imstande sein

- Gesamtzusammenhänge in der Dokumentation zu erkennen,
- die wesentlichen Probleme im Bereich der Dokumentation zu beurteilen sowie
- zweckmässige und zugleich wirtschaftliche Lösungen für die eigenen Aufgaben zu finden.

Die Kursdauer erlaubt dagegen nicht, die Teilnehmer zu fertigen Dokumentations-Spezialisten auf ihrem Fachgebiet auszubilden, noch ihnen die für die alltägliche Dokumentationsarbeit nötige Routine zu vermitteln.

#### **Teilnehmerkreis**

Der Kurs richtet sich vor allem an Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, aber auch Kaderleute aus kleinen bis grossen Betrieben aller Bereiche, die sich in die Dokumentations-Tätigkeit einführen lassen wollen.

Es ist für den Teilnehmer von Vorteil, wenn er einige Dokumentations-Praxis, z.B. von der Dauer einiger Wochen oder Monate, zum Kurs mitbringen kann.

Um eine optimale Ausbildung zu gewährleisten, werden höchstens 25 Teilnehmer pro Kurs aufgenommen. Aus dem gleichen Grund wird der Kurs als Internatskurs (Unterkunft und Verpflegung im Hotel obligatorisch) durchgeführt.

Unterkunft und Verpflegung Fr. 110.-/Tag  
Kursgeld Fr. 1100.- (für Nichtmitglieder SVD Fr. 1250.-)

#### **Anmeldung und Auskunft**

Rasche Voranmeldung ist erwünscht, definitive Anmeldung bis 31. August 1987. Weitere Auskünfte und Versand des Kursprogramms durch Sekretariat SVD, Herr W. Bruderer, GD PTT, Bibl. u. Dok., 3030 Bern, Telefon 031 62 27 49